



QUADRO-ÜBERSICHT VL
LIQUIDAZIONE DELL'IMPOSTA ANNUALE
- PERIODO D'IMPOSTA 1999 -
ABRECHNUNG DER JAHRESSTEUER
- BESTEUERUNGSZEITRAUM 1999 -

Mod. N.
 Vordr. Nr.

QUADRO - ÜBERSICHT VL		1 - DEBITI - VERPFLICHTUNGEN	2 - CREDITI - GUTHABEN
LIQUIDAZIONE DELL'IMPOSTA ANNUALE ABRECHNUNG DER JÄHRLICHEN STEUER Sez. 1 - Determinazione dell'IVA dovuta o a credito per il periodo d'imposta Teil 1 - Ermittlung der geschuldeten MwSt. bzw. des Guthabens des Zeitraumes	VL1 IVA sulle operazioni imponibili (da rigo VE30 oppure rigo VB4) MwSt. auf steuerpflichtige Umsätze (aus Zeile VE30 oder Zeile VB4)	.000	
	VL2 IVA relativa alle operazioni di cui al rigo VA4 MwSt. der Umsätze aus Zeile VA4	.000	
	VL3 IVA relativa agli acquisti intracomunitari di beni e alle prestazioni di cui al rigo VA5 MwSt. der innergemeinschaftlichen Güteranschaffungen und Leistungen aus Zeile VA5	.000	
	VL4 IVA a debito (somma dei rigi VL1, VL2 e VL3) Geschuldete MwSt. (Summe der Zeilen VL1, VL2 und VL3)	.000	
	VL5 IVA ammessa in detrazione (da rigo VG34) Abzugsfähige MwSt. (aus Zeile VG34)		.000
	VL6 Importo detraibile per le cessioni, anche intracomunitarie, dei prodotti agricoli di cui all'art. 34, primo comma, effettuate ai sensi degli articoli 8, primo comma, 38 quater e 72 Abzugsfähiger Betrag für die Veräußerung von landwirtschaftlichen Produkten, auch der innergemeinschaftlichen, gem. Art. 34, erster Absatz, die im Sinne des Art. 8, Absatz eins, Art. 38-Quater und Art. 72 durchgeführt wurden		.000
	VL7 IVA detraibile (somma dei rigi VL5 e VL6) Abzugsfähige MwSt. (Summe der Zeilen VL5 und VL6)		.000
	VL8 IMPOSTA DOVUTA (VL4 - VL7) O A CREDITO (VL7 - VL4) GESCHULDETE STEUER (VL4 - VL7) BZW. GUTHABEN (VL7 - VL4)	1 .000	2 .000
Sez. 2 - Determinazione dell'IVA a debito o a credito Teil 2 - Ermittlung der geschuldeten MwSt. bzw. des Guthabens	VL9 Rimborsi infrannuali richiesti (art. 38-bis, comma 2) Im Jahr beantragte Rückzahlungen (Art. 38-bis, Abs. 2)	.000	
	VL10 <i>Ammontare dei crediti trasferiti (*)</i> <i>Betrag der übertragenen Guthaben (*)</i>	.000	
	VL11 Credito IVA compensato nel mod. F24, risultante dalla dichiarazione per il 1998 o dai primi tre trimestri del 1999 Im Vordr. F24 abgerechnetes MwSt.-Guthaben, das sich in der Erklärung für 1998 bzw. in den ersten drei Trimestern von 1999 ergeben hat	.000	
	VL12 Interessi dovuti per le liquidazioni trimestrali Für die viermonatlichen Abrechnungen geschuldete Zinsen	.000	
	VL13 Interessi dovuti a seguito di ravvedimento Für den Rücktritt geschuldete Zinsen	.000	
	VL14 Credito risultante dalla dichiarazione per il 1998 Guthaben aus der Erklärung für 1998		.000
	VL15 Credito richiesto a rimborso in anni precedenti, computabile in detrazione a seguito di diniego dell'ufficio Guthaben dessen Rückerstattung in den Vorjahren beantragt wurde und infolge der Verweigerung des Amtes abgesetzt werden kann		.000
	VL16 Crediti d'imposta utilizzati nelle liquidazioni periodiche e per l'acconto Steuerguthaben, das für die periodischen Abrechnungen und für die Akontozahlung in Anspruch genommen wurde		.000
	VL17 Ammontare dei versamenti periodici, compresi l'acconto, gli interessi trimestrali e quelli relativi a ravvedimento Betrag der periodischen Einzahlungen, die Akontozahlungen, die viermonatlichen Zinsen und die Zinsen für den Rücktritt eingeschlossen		.000
	VL18 <i>Ammontare dei debiti trasferiti (*)</i> <i>Betrag der übertragenen Verbindlichkeiten (*)</i>		.000
	VL19 Versamenti integrativi d'imposta Ergänzungszahlungen der Steuer		.000
	VL20 IVA A CREDITO [(VL8 colonna 2 + rigi da VL14 a VL19) - (VL8 colonna 1 + rigi VL9 a VL13)] MwSt.-GUTHABEN [(VL8 Spalte 2 + Zeilen von VL14 bis VL19) - (VL8 Spalte 1 + Zeilen von VL9 bis VL13)] ovvero - oder		.000
	VL21 IVA A DEBITO [(VL8 colonna 1 + rigi da VL9 a VL13) - (VL8 colonna 2 + rigi VL14 a VL19)] GESCHULDETE MwSt. [(VL8 Spalte 1 + Zeilen von VL9 bis VL13) - (VL8 Spalte 2 + Zeilen von VL14 bis VL19)]	.000	
	VL22 Crediti d'imposta utilizzati in sede di dichiarazione annuale Für die Jahreserklärung in Anspruch genommene Steuerguthaben		.000
	VL23 Interessi dovuti in sede di dichiarazione annuale Im Zuge der Jahreserklärung geschuldete Zinsen		.000
QUADRI COMPILATI ABGEFASSTE ÜBERSICHTEN	VA VB VC VE VF VG VH VK VL VO VS VT VV VW VY VZ		

(*) Le diciture in corsivo riguardano soltanto le società controllanti e controllate - Die Kursivschrift betrifft nur die beherrschenden und beherrschten Gesellschaften.